

# SERIE 5 KEYLINE



5075 // 5095 // 5105 // 5105 PLUS  
STAGE V



# // SÉRIE 5 KEYLINE

## AGILIDADE INIGUALÁVEL

Bem-vindo ao mundo dos novos DEUTZ-FAHR Série 5 Keyline, uma extraordinária gama de tratores que incorpora versatilidade, modularidade, força e uma invejável relação qualidade/preço no segmento dos utilitários médios-básicos. Os tratores da Série 5 Keyline foram concebidos para oferecer a máxima flexibilidade, assegurando simultaneamente um desempenho fiável e inovador. A agilidade é uma das características distintivas destes tratores, graças a um ângulo de direção notável e a soluções de ponta, como o PowerShuttle com resposta ajustável, o sistema Stop&Go e a ComfortClutch, que garantem uma condução suave e confortável, mesmo nas situações mais difíceis. Além disso, pode melhorar a experiência de condução com a transmissão Hi-Lo Powershift opcional, que permite uma fácil adaptação a diferentes requisitos de campo.

## CONFORTO IDEAL

O conforto é fundamental no novo modelo de trator DEUTZ-FAHR Série 5 Keyline, assegurando um conforto otimizado da cabine através de uma série de características. Os Hydro Silent-Blocks proporcionam uma suspensão na cabina, enquanto os bancos possuem suspensões pneumáticas para uma condução suave. Além disso, a coluna de direção totalmente ajustável, tanto em altura como em profundidade, contribui para uma experiência de conforto personalizada. No interior da cabina, o conforto alia-se à modernidade com duas portas USB, um prático suporte para smartphone e um eficiente sistema de controlo da climatização. 12 luzes de trabalho, garantindo uma excelente visibilidade mesmo em condições de pouca luz.



# O mais recente DEUTZ-FAHR Série 5 Keyline.

**O MELHOR EM TERMOS DE  
CONFIGURABILIDADE.**





### LÍDER EM EFICIÊNCIA E SEGURANÇA

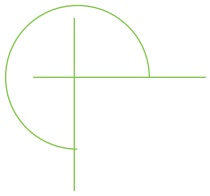
O novo modelo de trator DEUTZ-FAHR Série 5 Keyline aumenta a eficiência e a produtividade em todas as atividades agrícolas. Os modelos da Série 5 Keyline apresentam uma velocidade máxima em estrada de 40 km/h, alcançável a um regime de motor baixo e económico, garantindo uma excelente eficiência durante as transferências. Além disso, a transmissão Powershift Hi-Lo proporciona uma gama de velocidades adequada a todas as necessidades, enquanto os travões de disco em banho de óleo nas quatro rodas garantem uma segurança eficaz durante o funcionamento. Por último, a ativação eletro-hidráulica da TDF permite um controlo preciso do equipamento, aumentando ainda mais a eficiência das operações agrícolas.

### VERSATILIDADE EXCECIONAL


O novo modelo de trator DEUTZ-FAHR Série 5 Keyline demonstra uma versatilidade notável no sector das máquinas agrícolas. Esta versatilidade começa no interior do trator, onde o sofisticado motor FARMotion 45 Stage V funciona com ou sem AdBlue. A transmissão, capaz de atingir até 40+40 velocidades, garante a mudança certa para qualquer tarefa. Além disso, o trator 5 Keyline está equipado com um potente sistema hidráulico e está pronto para ser equipado com o Ready Kit, uma opção indispensável para as atividades que requerem um carregador frontal. Com estas características, o trator 5 Keyline estabelece um novo padrão de versatilidade no sector agrícola, adaptando-se a uma vasta gama de tarefas e necessidades exigentes.



O novo modelo de trator DEUTZ-FAHR Série 5 Keyline destaca-se pela sua excecional configurabilidade, adaptando-se às necessidades mais exigentes. O trator 5 Keyline é adequado para uma vasta gama de atividades, incluindo trabalho no campo, cultivo de culturas em fileiras, atividades de produção de feno, tarefas estacionárias e operações com um carregador frontal. A sua extraordinária versatilidade deve-se ao engate eletro-hidráulico da tração às 4 rodas e da TDF, e à TDF de velocidade no solo com veio independente. Além disso, o potente sistema hidráulico com um máximo de 6 vias traseiras, a transmissão Powershift de 2 fases com Hi-Lo e uma seleção de mudanças de redutor aumentam a gama de configurações. O utilizador pode memorizar até 2 velocidades do motor que podem ser definidas e recuperadas. Juntamente com uma vasta gama de pneus que oferecem uma distância ao solo generosa, permitem um desempenho eficiente e confortável em todos os tipos de atividades.



# // VERSATIL



Introduzindo o novo  
DEUTZ-FAHR  
Série 5 Keyline: ideal para  
uma multiplicidade de  
aplicações.

# LIDADE



# // MOTOR

## Adaptado especificamente para a agricultura.

A nova família de motores FARMotion cumpre os regulamentos de emissões Stage V e é excepcionalmente compacta. Isto permite um design aerodinâmico e inclinado do capot do trator, garantindo uma excelente visibilidade a partir do banco do condutor e permitindo ângulos de direção generosos. Equipado com os motores FARMotion 45 de 4 cilindros, o novo DEUTZ-FAHR Série 5 Keyline oferece uma excelente manobrabilidade e uma robusta potência de tração. Por estarem preparados para o futuro, dispõem também certificação HVO.

### Eficiência

O sistema de injeção de combustível Common Rail, capaz de atingir pressões de injeção até 2000 bar e gerido de forma totalmente eletrônica, melhora a combustão ao assegurar uma atomização mais eficiente do combustível. Isto resulta em reduções significativas do consumo de combustível, do ruído e das emissões. Adicionalmente, as elevadas pressões de injeção permitem que o motor responda rapidamente a alterações súbitas e substanciais da carga. Uma unidade de controlo eletrónico dedicada otimiza o fornecimento de combustível em tempo real com base na velocidade e na carga do motor, com uma função de gestão da velocidade que permite aos operadores definir e recuperar limites específicos de velocidade do motor para várias tarefas ou manter uma velocidade consistente do motor.

### Desempenho excepcional

Estes motores respondem prontamente às alterações de carga e proporcionam um desempenho mais utilizável mesmo a velocidades do motor mais baixos, graças a curvas de binário e potência melhoradas. O modelo topo de gama, o 5105 Plus, possui uma potência máxima de 106 CV e um impressionante binário de 433 Nm.

## DESTAQUES

- Versão de 75 CV disponível sem necessidade de AdBlue
- Sistema eletrónico de alta pressão de injeção Common Rail
- Duas memórias de velocidade do motor que podem ser definidas pelo utilizador
- Fácil manutenção



> Motor FARMotion 45 com níveis de potência de 75 a 106 CV com ou sem SCR.



> 5075 Keyline poupa custos de funcionamento, sem necessidade de AdBlue.

# // TRANSMISSÃO E TDF

## Configurabilidade inigualável.

O novo modelo de trator DEUTZ-FAHR Série 5 Keyline destaca-se pela sua excepcional configurabilidade, adaptando-se até às necessidades mais exigentes. Todas as variantes da transmissão da nova Série 5 Keyline da DEUTZ-FAHR estão equipadas com uma caixa de 5 velocidades, oferecendo múltiplas possibilidades de configuração para satisfazer todas as exigências específicas. A escolha entre um inversor

mecânico sincronizado ou um PowerShuttle hidráulico com Powershift de 2 fases oferece outras opções de personalização. Todas as versões atingem uma velocidade máxima de 40 km/h a velocidades reduzidas do motor. O redutor aumenta a flexibilidade, duplicando o número de mudanças para a frente e para trás, permitindo que o trator se desloque a velocidades inferiores a 400 m/h com o motor



> Inversor mecânico com alavanca ergonómica na coluna de direção.



> PowerShuttle com 5 níveis de regulação SenseClutch e função Stop&Go.



> Alavanca de velocidades ergonómica com comandos da transmissão Powershift e ComfortClutch.



> TDF sincronizada com veio independente.

## DESTAQUES

- Transmissão principal de 5 velocidades com até quatro gamas
- Powershift de 2 passos com Hi-Lo
- PowerShuttle com reatividade ajustável e Stop&Go
- Função ComfortClutch – permite mudanças de velocidade sem embraiagem

à velocidade nominal máxima (dependendo do tamanho dos pneus). Uma das principais características do PowerShuttle é a famosa função Stop&Go, que permite parar o trator sem utilizar a embraiagem. A TDF é controlada por uma embraiagem múltipla de disco húmido e é acionada eletro-hidraulicamente, bastando premir um botão. Os controlos da TDF nos guarda-lamas traseiros melhoram o conforto

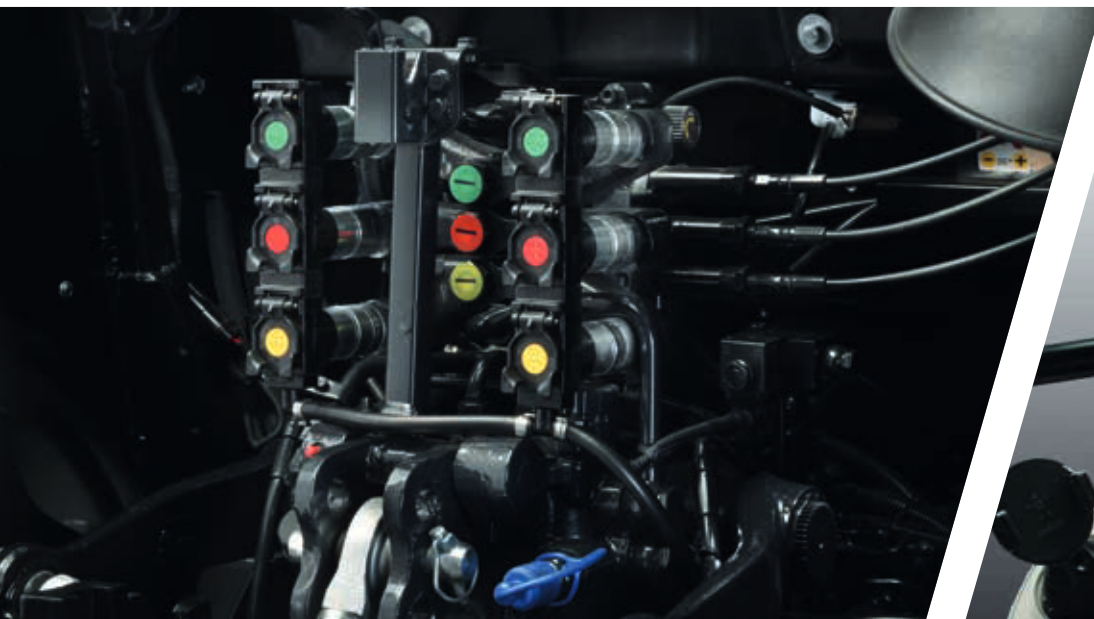
na utilização do equipamento. A TDF está equipada com diferentes velocidades para garantir a potência certa para as alfaías, e a TDF de velocidade no solo está equipada com um veio dedicado para um controlo preciso.



# // SISTEMA HIDRÁULICO E ELEVADORES

Desempenho de topo e extraordinária adaptabilidade.

O novo modelo de trator DEUTZ-FAHR Série 5 Keyline está equipado com um potente sistema hidráulico e um elevador traseiro robusto, assegurando capacidades de elevado desempenho em todas as tarefas. O sistema hidráulico tem uma capacidade de 55 l/min, enquanto a direção tem uma bomba independente de 35 l/min. Existem 2 distribuidores hidráulicos traseiros de dupla ação com controlo mecânico, com reguladores de caudal e de retorno livre, com a opção de 3 distribuidores traseiros como extra opcional. Estes distribuidores estão equipados com uma função de "retenção" para a alavanca de controlo mecânico, assegurando um fluxo de óleo contínuo. O robusto elevador traseiro é conhecido pela sua excepcional precisão e eficiência, oferecendo um desempenho sem paralelo. De série, o novo DEUTZ-FAHR Série 5 Keyline está equipado com o comprovado elevador traseiro com controlo mecânico, com a opção adicional de EasyLift para maior comodidade, permitindo levantar e baixar facilmente o elevador traseiro com um simples toque. As especificações técnicas são excelentes, com uma capacidade máxima até 4525 kg e um engate de 3 pontos de categoria II. O elevador traseiro é o fiel aliado para tarefas exigentes.



> Até 3 válvulas hidráulicas traseiras.



> Tudo ao alcance da mão graças à consola lateral ergonómica e organizada.

## DESTAQUES

- Até 6 válvulas hidráulicas traseiras
- Sistema hidráulico de 55 l/min
- Bomba de direção independente de até 35 l/min
- Capacidade máxima de elevação de 4525 kg



> Controlo externo do elevador traseiro.

# // TOPVISION<sup>evo</sup>

## A cabina que procurava, com apenas 4 Pilares.

O novo modelo de trator DEUTZ-FAHR Série 5 Keyline está equipado com uma cabina confortável. Uma característica importante da cabina do DEUTZ-FAHR 5 Keyline é a sua construção com apenas 4 pilares, o que a torna confortável e prática.

A cabina apresenta um design avançado e moderno, com uma janela espaçosa e um perfil atraente do capot monolítico que garante uma visibilidade fantástica em todas as condições. Mesmo em condições de pouca luminosidade, a visibilidade permanece perfeita, graças às 12 potentes luzes de trabalho que apoiam todas as atividades.

A nova cabina TopVision<sup>evo</sup> está sempre suspensa sobre Hydro Silent-Blocks, o que garante um excelente conforto, reduzindo as vibrações até 40%. A coluna de direção telescópica e totalmente ajustável, juntamente com o banco suspenso com múltiplas regulações, permite que os operadores de qualquer altura encontrem a sua posição perfeita para as atividades de transporte no campo e na estrada. Para maior conforto, o rádio está incluído de série.

Baixos níveis de ruído e controlos de instrumentação intuitivamente organizados criam um ambiente de trabalho impecavelmente confortável. Entre as opções de personalização da cabina encontra-se um suporte montado na fábrica para a montagem de um monitor ou de dispositivos adicionais para controlo do equipamento. Tem um banco de passageiro, várias tomadas elétricas e 2 portas USB; práticos suportes para smartphone e copo.

O teto de abrir e o vidro traseiro asseguram uma excelente ventilação da cabina. O sistema de ar condicionado garante o conforto da cabina durante todas as estações do ano. 10 saídas de ventilação fornecem ar purificado em toda a cabina através de filtros específicos e mantêm um clima interior agradável.

## DESTAQUES

- > Alta visibilidade com cabina de 4 pilares
- > Mais conforto com a suspensão Hydro Silent-Block
- > 2 configurações de cabina: Cabina Comfort e cabina Hi-Line
- > Teto em conformidade com as normas FOPS com para-sol de enrolar
- > Ar condicionado de série
- > 2 configurações de bancos: suspensão mecânica ou pneumática



> Cabina de 4 pilares para maior visibilidade.



> Rádio incluído de série.



> Sistema de ar condicionado potente incluído de série.



# // CARREGADOR FRONTAL

## Toda a potência para o DEUTZ-FAHR Série 5 Keyline.

O novo trator DEUTZ-FAHR Série 5 Keyline foi concebido tendo em conta a sua versatilidade, graças à implementação de um carregador frontal de última geração. Este componente fundamental está disponível em duas variantes: o Light Kit e o Ready Kit, ambos instalados diretamente de fábrica para garantir um desempenho ótimo desde a primeira utilização.

Ambos os kits estão equipados com uma estrutura especial concebida para montagem no carregador frontal. No entanto, o Ready Kit oferece uma vantagem adicional com a inclusão de um Joystick estrategicamente posicionado ao lado do condutor, completo com todas as ligações necessárias para uma operação cómoda e segura.

Para assegurar uma distribuição equilibrada do peso entre os eixos dianteiro e traseiro, estão disponíveis pesos específicos para as rodas traseiras. Isto não só reduz a carga sobre o eixo dianteiro, como também evita tensões mecânicas excessivas, assegurando uma maior durabilidade e fiabilidade ao longo do tempo.

Os dois modelos de carregadores frontais, o Solid e o Profiline, oferecem um controlo mecânico paralelo com cinemática Z, bem como funções de basculamento, despejo rápido e retorno ao nível (RTL). Estas características permitem uma poupança de tempo considerável durante as operações diárias.

O design dos braços do carregador, com barras de controlo integradas e um tubo transversal plano, garante uma excelente visibilidade frontal. Além disso, as passagens hidráulicas internas contribuem para a proteção das linhas hidráulicas e conferem ao carregador um aspeto compacto e elegante.

Para aumentar ainda mais a capacidade e a produtividade do carregador frontal, o DEUTZ-FAHR Série 5 Keyline oferece um PowerShuttle hidráulico com uma resposta suave, com 5 níveis diferentes de reatividade. A função Stop&Go permite que o condutor pare e volte a ligar o trator utilizando apenas os pedais de travão, sem ter de acionar a embraiagem.

Por fim, o tejadilho de alta visibilidade, em conformidade com as normas FOPS, representa um elemento adicional de segurança e conforto durante a utilização do carregador frontal, garantindo uma proteção adequada do operador.



> Joystick com controlo Powershift para um movimento fácil do carregador frontal.

## DESTAQUES

- > Disponibilidade de kits de fábrica para controlo de carregadores frontais
- > PowerShuttle com 5 níveis de modulação
- > Sistema Stop&Go
- > Tejadilho de alta visibilidade compatível com FOPS
- > Joystick mecânico integrado com controlos Powershift (com Ready Kit)



# // LUZES DE TRABALHO

Um novo pacote de iluminação para um trabalho noturno eficaz.

Estes tratores oferecem várias configurações em termos de iluminação exterior, permitindo que os operadores personalizem as suas máquinas para se adaptarem precisamente às suas necessidades de trabalho.



1 ou 2 Luzes rotativas

Até 4 luzes de trabalho traseiras + 4 luzes de trabalho dianteiras

2 Faróis dianteiros superiores opcionais no pilar dianteiro da cabina

Luzes de condução dianteiras e traseiras

Opção para 2 luzes de trabalho no pilar da cabina

Luzes de trabalho no capot

Faróis dianteiros

> Suporte para monitor ou outro dispositivo adicional para controlo do equipamento.

# // EQUIPAMENTOS OPCIONAIS

Tem tudo o que precisa.

O novo trator DEUTZ-FAHR Série 5 Keyline foi concebido para oferecer uma configuração personalizada, dando aos operadores a oportunidade de adaptar a máquina às suas necessidades específicas com uma vasta gama de acessórios e opções de configuração.

As numerosas opções disponíveis permitem uma personalização completa do trator. Entre estas opções encontram-se vários tipos de sistemas de travagem para reboques, tanto hidráulicos como pneumáticos, o que torna o novo DEUTZ-FAHR Série 5 Keyline adequado também para o transporte em estrada de cargas pesadas.

Além disso, existem inúmeras opções de configuração, incluindo uma vasta gama de rodas com uma escolha entre jantes de largura de via fixa ou ajustável. Dispõe, ainda, de numerosas variantes de pneus homologados, ideais para todos os tipos de atividades e para garantir um conforto otimizado, tanto no campo como na estrada. Os operadores têm a possibilidade de continuar a personalizar o trator, escolhendo entre várias configurações de guarda-lamas dianteiros e traseiros, bem como pesos de lastro monolíticos e de mala dianteiros e traseiros, e pesos de lastro em anel para as rodas traseiras. Como opção, existe também um compressor com 3 conectores rápidos (2 externos e um na cabina).

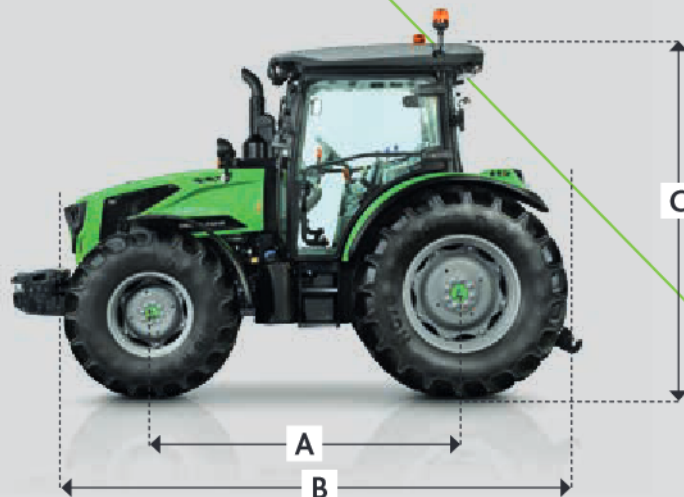


> Ligações de ar externas e na cabina para acessórios do compressor de ar.

> Suporte para smartphone com tomada USB.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	SÉRIE 5 KEYLINE			
	5075	5095	5105	5105 PLUS
<b>MOTOR</b>				
Modelo		FARMotion 45		
Nível de emissões		Stage V		
Cilindros/Cilindrada	n.º/cc	4/3849		
Diâmetro/Curso	mm	103/115,5		
Turbo Intercooler		●		
Injeção Common Rail	bar	2000		
Potência máxima (ECE R120)	kW/CV	55,4/75	70/95	78/106
Potência no regime nominal (ECE R120)	kW/CV	54,8/74	66,4/90	74/101
Binário máx.	Nm	359	389	433
Regime de binário máximo	Nm	1400		
Regulação do motor electrónica		●		
Filtro de ar PowerCore		●		
Capacidade do depósito de gasóleo		145		
Capacidade do depósito de AdBlue	l	-	10	
EAT	Sistema	DOC+DPF	DOC+DPF+SCR	
<b>TRANSMISSÃO</b>				
Transmissão SDF	Tipo	T4330		T4350
Caixa de velocidades	n.º	5 velocidades x 2 ou 4 gamas		
<b>INVERSOR MECÂNICO</b>				
Inversor	Tipo	Mecânico com alavanca por baixo do volante		
N.º de velocidades (4 gamas)	n.º	20+20		
N.º de velocidades com Hi-Lo (2 gamas)	n.º	20+20 Hi-Lo		
N.º de velocidades com Hi-Lo (4 gamas)	n.º	40+40 Hi-Lo		
<b>POWERSHUTTLE</b>				
PowerShuttle	Tipo	Hidráulico com alavanca por baixo do volante		
Ajustar. Resposta do PowerShuttle		5 definições diferentes		
N.º de velocidades (4 gamas)	n.º	20+20		
N.º de velocidades com Hi-Lo (2 gamas)	n.º	20+20 Hi-Lo		
N.º de velocidades com Hi-Lo (4 gamas)	n.º	40+40 Hi-Lo		
Stop&Go		●		
ComfortClutch		●		
<b>TDF</b>				
Comando eletro-hidráulico		●		
540/540ECO		●		
540/1000*		○		
<b>ELEVADOR</b>				
Elevador traseiro com comando mecânico		●		
Elevador traseiro mecânico com EasyLift		○		
Capacidade de elevação traseira (SÉRIE)	kg	3600		
Capacidade de elevação traseira (OPC)	kg	4525		
<b>HIDRÁULICA</b>				
Fluxo da bomba	l/min	55		
Distribuidores traseiros	n.º	2/3		
<b>TRAVÕES</b>				
Travagem integral		●		
Travão de estacionamento mecânico		●		
Travão hidráulico para reboque		○		
Travão pneumático para reboque		○		
<b>PONTE DIANTEIRA</b>				
Ponte dianteira	Tamanho	1,5		2
Ângulo de viragem	graus	50		55
Engate eletro-hidráulico integral		●		
Engate eletro-hidráulico do bloqueio do diferencial		●		
<b>CABINA</b>				
Cabina de quatro pilares		●		
Tejadilho normal		●		
Tejadilho de alta visibilidade - FOPS		○		
Suspensão Hydro Silent-Block		●		
A/C manual		●		
Banco com suspensão mecânica		●		
Banco suspenso pneumático		○		
Banco do passageiro		○		
Controlos externos da TDF dianteira e do elevador		○		
Rádio		●		

● = de série ○ = opcional - = não disponível



ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	SÉRIE 5 KEYLINE			
	5075	5095	5105	5105 PLUS
<b>DIMENSÕES E PESOS</b>				
Com pneu dianteiro	Tamanho	380/85 R24		420/85 R24
Com pneu traseiro	Tamanho	420/85 R34		460/85 R34
Distância entre eixos (A)	mm	2400		
Comprimento máx. (B)	mm	4268		
Altura total (C)	mm	2718		2743
Largura (D)	mm	2051		2205
Eixo traseiro central – cabina	mm	1968		
Peso	kg	4000		4250
Carga dianteira admissível	kg	2900		3000
Carga traseira admissível	kg	3700		4000
Carga total admissível	kg	6500		7000

\* via concessionário

Os dados técnicos e as ilustrações são fornecidos apenas para orientação. A DEUTZ-FAHR empenha-se em adaptar continuamente os produtos aos requisitos dos seus clientes e, portanto, reserva-se o direito de efetuar atualizações sem aviso prévio.



Siga-nos em   

DEUTZ-FAHR é uma marca registada de  SDF

*Para mais informações, contacte o seu concessionário local ou visite [deutz-fahr.com](http://deutz-fahr.com)*

*Departamento de Marketing/Comunicação - Código 308.8922.7.4-0 - 04/24*